

# Zpravodaj



## města Hostinné

5 / 2014

měsíčník vydávaný Městským úřadem v Hostinném

### OBSAH:

REKONSTRUKCE / SOUTĚŽ NA BYT / RADA MĚSTA / VOLBY / PORCIUNKULE  
/ ŠKOLSTVÍ / VÝSTAVA IVETY PILÁŘOVÉ / SPORT /

### VE ZPRAVODAJI DÁLE NAJDETE:

POCHOD K KLÍČE / HISTORIE MĚSTA XIV. / KNIHOVNA / INZERCE / AKCE  
/ SPOLEČENSKÁ KRONIKA /



### Z RADNICE

#### DOJDE I NA LÍPY?

Ulice V Lipkách se za poslední dva roky významně změnila. Rozhodnutím zastupitelstva bylo přistoupeno k odkanalizování celé lokality i přes malý počet obyvatel a velký rozptýl zástavby. Následná povodeň zde nadělala řadu nových problémů a znehodnotila i jízďárnu, kterou užívá TJ Labe. Postupně bylo hledáno řešení, jak vše nejen napravit, ale i zlepšit. Prvotní oprava v loňském roce měla za úkol zajistit přístup k domům v zimním období a rozšířit veřejné osvětlení na celou délku ulice i s novým uložením kabelů do země. Byly provedeny hrubé likvidační práce směsí písku a bahna na jízďárně a položena nová část vodovodu ke zvýšení jeho kapacity. V letošním roce v rámci plánovaného zlepšení stavu komunikací dotčených výstavbou kanalizace se položily nové asfaltové povrchy. Byla upravena i „myší díra“ pod Kudrňáčkem tak, aby dobře sloužila pěším i cyklistům. Cesta je součástí Labské cyklotrasy č. 2, a tak se celý úsek přes Hostinné dostal na velmi kvalitní úroveň. Lze se jen těšit z toho, že opravenou jízďárnu hned vyrazily prozkoumat na koňském hřbetu i děti ze školky. Po roční přestávce tak znovu začala sloužit. Pokud to podmínky dovolí, dočká se ulice V Lipkách i několika mladých lip. Svůj význam ve výsledku to vše má i pro klienty našeho Rehabilitačního ústavu. Těm přibyl další zajímavý a bezpečný okruh, na kterém mohou testovat zlepšení svého zdravotního stavu.

*Karel Klíma, starosta*

#### PŘÍPRAVA REKONSTRUKCE

Na prosincovém jednání ZM byl schválen návrh v podobě studie na celkovou rekonstrukci objektu kina č. p. 139 pro víceúčelové využití. RM následně zadala výběrové řízení na projekt. Vítěz soutěže se zavázal dodržet architektonické řešení předložené studie od architektů Jiřího a Michala Krejčíkových a vypracovat stavební projektovou dokumentaci ve všech stupních. Zpracovatelem se stala náhodská společnost INS s.r.o. V dubnu byly zahájeny potřebné práce, které potrvají pět měsíců. K tomu přibude doba potřebná na vydání povolení stavby. Je to nezbytný základ, aby mohlo být připravováno i smysluplné finanční zajištění této investice. Bez podrobnějších informací nelze zatím mluvit o termínech

realizace. Jisté je to, že město začalo se vši vážností tento záměr naplňovat. Prezentaci návrhu řešení si lze prohlédnout na [www.hostinne.info](http://www.hostinne.info).

*K. K.*

#### Konec červené školy

Město Hostinné obdrželo informaci, že získalo finanční podporu ze SFŽP na opravu pláště budovy a oken základní školy ve Školní ulici. Zpráva to je jistě dobrá, ale čekáním na ni jsme ztratili cenný čas, který nám měl umožnit udělat maximum prací v době letních prázdnin. Dnes již je tato snaha marná a je jisté, že rekonstrukce bude probíhat až do konce roku 2014 za částečného provozu družiny. Věříme, že situaci zvládneme bezpečně a bez omezení provozu. Podmínky se teprve budou dojednávat v rámci výběru dodavatele. Do té doby proběhnou práce na přilehlé komunikaci a chodnících před gymnáziem a kinem, které začaly v dubnu. Jde o dokončení oprav komunikací po povodni. Nezbyvá než požádat veřejnost o provozní ohleduplnost především v měsíci květnu, kdy budou probíhat hlavní zemní práce. Výsledkem snažení by měla být i nová tvář dnes šedo-červené budovy školy.

*K. K.*

### SOUTĚŽ NA BYTY

#### Město Hostinné upozorňuje na vypsání soutěže

#### O UZAVŘENÍ NÁJEMNÍ SMLOUVY NA MĚSTSKÝ BYT

**1+1 o velikosti 48,27 m<sup>2</sup> v domě č. p. 1  
ul. K. Klíče v Hostinném**

*prohlídka bytu:* 14. 5. 2014 od 15.00 do 16.00 hod.

*termín podání nabídek:* 26. 5. 2014 do 10.00 hod.

Bližší informace naleznete na internetových stránkách města Hostinné [www.hostinne.info](http://www.hostinne.info), na úřední desce města Hostinné nebo na Městském úřadu Hostinné. Kontakt: Iveta Doubková, finanční odbor, tel. 499 404 739, 777 311 407, e-mail: [doubkova@muhostinne.cz](mailto:doubkova@muhostinne.cz)

## VYMÁHÁNÍ POPLATKU

**VYMÁHÁNÍ MÍSTNÍHO POPLATKU  
ZA ODPADY**

Upozorňujeme fyzické osoby s trvalým pobytem v Hostinném, že dle obecně závazné vyhlášky města Hostinné č. 2/2013, o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů (vyhláška je zveřejněna na internetových stránkách města Hostinné [www.hostinne.info](http://www.hostinne.info)) **bude nezaplacený místní poplatek vymáhán exekučně.**

Martina Štastná  
správce poplatku  
tel. 499 404 738, e-mail: [stastna@muhostinne.cz](mailto:stastna@muhostinne.cz)

## RADA MĚSTA

*Zveřejněna je upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění.*

**Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA HOSTINNÉ**

Rada města Hostinné na své 70. schůzi konané dne 7. dubna mimo jiné schválila:

- **RM schvaluje** uzavření Smlouvy č. 12126631 ze dne 19. 3. 2014 o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí se Státním fondem životního prostředí České republiky, Kaplanova 1931/1, Praha 11, IČ 00020729.

- **RM schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemeni se společností RWE Gas Net, s.r.o. IČ 27295567, se sídlem Klišská 940, 401 17 Ústí nad Labem, v právu uložení, oprav a údržby podzemního vedení NTL plynovodu v části pozemku parc. č. 590/8, pozemku parc. č. 613/3, pozemku parc. č. 614/2, pozemku parc. č. 974 a pozemku parc. č. 616/1 v kat. území Hostinné, obci Hostinné.

- **RM schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení služebnosti se společností Telefónica Czech Republic, a.s., IČ 60193336, se sídlem Salaš 99, 763 51 Zlín, v právu uložení, oprav, a údržby podzemního komunikačního vedení v částech pozemku parc. č. 123/1, pozemku parc. č. st. 181, pozemku parc. č. 916, pozemku parc. č. 120/4 a pozemku parc. č. 917/3 v kat. území Hostinné, obci Hostinné.

- **RM schvaluje** uzavření nájemní smlouvy s paní L. V. na byt v č. p. 75 ul. E. Votočka v Hostinném na dobu určitou s platností od 01. 05. 2014 do 30. 04. 2015 za nájemné ve výši 38,51 Kč/m².

- **RM bere na vědomí** přehled uzavřených nájemních smluv na byty a pozemky dle Směrnice rady města Hostinné č. 1/2011 za II. pololetí roku 2013.

- **RM schvaluje** výsledek inventarizace hospodářských prostředků města Hostinné za rok 2013.

- **RM schvaluje** vnitřní směrnici ke schvalování účetní závěrky příspěvkových organizací.

- **RM schvaluje** hospodaření příspěvkové organizace Základní škola Karla Klíče Hostinné za rok 2013 a souhlasí s úhradou ztráty

ve výši 89.889,84 Kč z rezervního fondu příspěvkové organizace.

- **RM schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Základní škola Karla Klíče Hostinné za rok 2013.

- **RM schvaluje** hospodaření příspěvkové organizace Základní umělecká škola, Hostinné za rok 2013 a souhlasí s převedením zisku ve výši 32.087,09 Kč do rezervního fondu příspěvkové organizace.

- **RM schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Základní umělecká škola, Hostinné za rok 2013.

- **RM schvaluje** hospodaření příspěvkové organizace Mateřská škola Hostinné za rok 2013 a souhlasí s úhradou ztráty ve výši 2.721,70 Kč z rezervního fondu příspěvkové organizace. Část ztráty ve výši 19.766,50 Kč bude uhrazena z příspěvku zřizovatele.

- **RM schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Mateřská škola Hostinné za rok 2013.

- **RM bere na vědomí** informační zprávu o situaci v oblasti bezpečnosti a veřejného pořádku na území města.

**RM ukládá tajemnici** připravit návrh na omezení především provozní doby a reklamy některých typů provozoven na území města.

**RM ukládá starostovi** zajistit rozšíření přítomnosti městské policie na území města.

*Pozn.: Osobní údaje kupujících jsou v souladu s § 16, § 17, a § 95 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) k nahlédnutí v usnesení na Městském úřadě Hostinné.*

## VOLBY

## OZNÁMENÍ

**o době a místě konání voleb do Evropského parlamentu**

Starosta města Hostinné podle § 32 zákona č. 62/2003 Sb. o volbách do Evropského parlamentu a o změně některých zákonů **oznamuje:**

1) Volby do Evropského parlamentu se uskuteční

**v pátek dne 23. 05. 2014 od 14.00 do 22.00 hodin a  
v sobotu dne 24. 05. 2014 od 8.00 do 14.00 hodin.**

2) Místem konání voleb do Evropského parlamentu **ve volebním okrsku č. 1** je volební místnost v budově **radnice, Náměstí č.p. 69** pro voliče, kteří jsou přihlášení k trvalému pobytu v ulici:

Deymova:	194, 208, 218, 288, 401, 421, 858, 886, 894
Dobrá mysl:	663, 664, 665, 666
Horská:	168, 169, 176, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 190, 835
Hostivínská:	161, 162, 164, 165, 171, 172, 347, 351, 366, 415, 585, 687, 688, 689
Hrnčířský vrch:	255, 256, 260, 263, 304, 353, 827, 897
Husitská:	195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 203, 204, 205, 206, 240, 241, 244, 262, 322, 324, 330, 352, 355, 384, 420, 425, 426, 427, 445, 446, 447, 448, 452, 459, 460, 461, 462, 468, 469, 471, 472, 473, 477, 480, 481, 482, 496, 497, 518, 572, 591, 599, 750, 808, 830, 832, 853, 860
K Náhonu:	388, 390, 406, 586, 680, 684, 685, 742, 743, 770, 780, 781, 782, 787, 807

Karla Klíče:	1
Ke Cvičišti:	561, 726, 823, 847, 854, 855
Ke Splavu:	677, 678, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 746, 765, 766, 778, 790, 849
Ke Škrobárně:	236, 239, 713, 771, 772, 773
Krkonošská:	287, 323, 530, 536, 537, 661, 662, 774
Labská:	382, 383, 386, 394, 413, 698, 745, 777, 779
Lesnická:	736, 737, 751
Lidická:	432, 502, 539, 629, 630, 633, 634, 648, 775, 786, 797, 801, 806, 871, 900
Luční:	761, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 810, 819, 820, 821, 822, 824, 834, 879, 885, 888, 895
Nemocniční:	548, 727, 728
Okály:	706, 707, 708, 709, 710, 711, 712
Opletalova:	428, 429, 430, 431, 511, 521, 697, 890
Poštovní dvůr:	235, 349, 509, 560
Šestidomí:	584, 589, 595, 675, 679, 683, 747, 755, 756, 757, 758, 759, 760
Špitálská:	170, 173, 174, 175, 350
U Kaple:	800, 831
U Trati:	153, 154, 342, 343, 391, 392, 889
V Lipkách:	210, 211, 213, 215, 217, 245, 841, 842, 893
Vrchlabská:	242, 248, 249, 253, 261, 299, 314, 362, 365, 656, 657, 799, 811
Za Mlýnem:	158, 372, 803, 813
Zahradní:	258, 356

**V okrsku č. 2** je volební místnost v budově **Domu dětí a mládeže, Horská čp. 166** pro voliče, kteří jsou přihlášení k trvalému pobytu v ulici:

Dolní brána:	45, 46, 49, 50, 54, 55, 56
E. Votočka:	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 73, 75
Hasičská:	805
Horní brána:	5, 7, 66, 77, 83, 84, 237
Horská:	109, 114, 133, 143, 144, 145, 453, 556, 565
Hostivínská:	146, 147, 148, 156
Hradební:	33, 34, 98, 100, 106, 267
Labská fortna:	88, 89, 219, 223, 227, 230, 441, 510
Mládežnická:	115, 116, 329, 488
Na Valech:	113, 221
Náměstí:	19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 37, 38, 39, 40, 41, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 69, 71, 72
Poštovní:	26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 36
Sejfská fortna:	35, 264, 265, 325, 570, 590
Sídlště:	716, 717, 718, 719, 720, 738, 739, 785
Školní:	137, 151, 152, 301, 305, 321, 340, 341
Závodí:	354

**V okrsku č. 3** je volební místnost v budově „C“ **Základní školy Karla Klíče v ulici B.Němcové čp. 411** pro voliče, kteří jsou přihlášení k trvalému pobytu v ulici:

A. Dvořáka:	484, 499, 505, 512, 516, 523, 524, 526, 533, 534, 538, 540, 546
-------------	---

A. Jiráka:	396, 397, 398, 403, 404, 408, 424, 818
B. Němcové:	395, 399, 400, 407, 411, 442, 528
B. Smetany:	127, 474, 531, 547, 550, 558, 559, 563, 564, 566, 576
I. Herrmanna:	368, 369, 370, 373, 374, 645, 646
J. A. Komenského:	111, 112, 409, 410, 416, 422, 433, 454, 470, 532, 581
K. Čapka:	286, 359, 850
K. V. Raise:	121, 123, 124, 567
Nádražní:	117, 134, 135, 272, 273, 274, 275, 276, 298, 302, 332, 380, 419, 463, 478, 485, 489, 501, 504, 514, 606, 647, 817
Sídlště:	671, 672, 673, 674, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 721, 722, 723, 724, 729, 730, 731, 733, 734, 735
Tyršovy sady:	379, 549, 676
V. Nováka:	545, 557, 583, 788, 881, 883, 884, 887
Z. Fibicha:	493, 494, 498, 500, 506, 515, 525, 527, 535, 551, 569, 802
Závodí:	327, 555, 635, 670, 812, 896

**V okrsku č. 4** je volební místnost v budově **Základní školy, Sluneční čp. 377** pro voliče, kteří jsou přihlášení k trvalému pobytu v ulici:

Antoníček:	573, 578, 592, 593, 594, 596, 597, 607, 715, 725, 789, 804, 815, 825, 826, 836, 838, 839, 843, 844, 845, 852, 869
J. A. Komenského:	417, 762, 763, 764
K. Čapka:	326, 344, 364, 385, 389, 405, 553, 649, 650, 880
Kaštanová:	290, 291, 292
Ke Karlovu:	669
Nádražní:	118, 136, 138, 277, 278, 279, 280, 283, 284, 285, 294, 307, 320, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 346, 357, 604, 605, 652, 655, 754, 859
Nákladní:	348, 451, 608, 882
Pod Lesem:	767, 768, 769, 776, 814, 816, 829, 872, 875, 876, 877
Pod Strání:	436, 437, 438, 439, 440, 495, 865, 866, 867
Podháj:	361, 609, 611, 612, 613, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 625, 626, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644
Prostřední:	476, 486, 487, 490, 491, 508, 517, 541, 554, 562, 575, 580, 621, 622, 623, 624
Slévárenská:	331, 456, 457, 458, 464, 465, 475, 507, 529, 552, 568, 582, 588, 600, 601, 602, 603, 610
Sluneční:	303, 345, 434, 435, 443, 449, 450, 455, 483, 492, 579, 587, 598, 699, 714, 732, 740, 753, 783, 784, 833, 840, 851, 861, 891
U Konírny:	412, 681, 682
Zahrádky:	371, 577

3) Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky (platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České



republiky, cestovním průkazem České republiky), nebo totožnost a státní občanství jiného členského státu Evropské unie a zápis v evidenci obyvatel.

4) Každému voliči budou dodány 3 dny přede dnem voleb do Evropského parlamentu hlasovací lístky. Ve dnech voleb do Evropského parlamentu volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

5) Po učinění záznamu ve výpisu ze seznamu pro volby do Evropského parlamentu obdrží volič od okrskové volební komise prázdnou úřední obálku. Do úřední obálky vloží volič 1 hlasovací lístek. Na hlasovacím lístku může přitom zakroužkováním pořadového čísla nejvýše u 2 kandidátů uvedených na témže hlasovacím lístku vyznačit, kterému z kandidátů dává přednost.

6) K zajištění pořádku a důstojného průběhu hlasování v hlasovací místnosti je každý povinen uposlechnout pokynů předsedy okrskové komise.

## PORCIUNKULE



**Porciunkule**

### PORCIUNKULE 2014

Každoročně první víkend v srpnu město Hostinné ožije zábavou a ani letošní ročník, který se chystá v termínu od 1. do 3. srpna, nebude výjimkou.

Je pro Vás připraven žánrově rozmanitý program, jež bude probíhat na několika místech ve městě, a to na hlavním podiu na Náměstí, v parku, ve Františkánském klášteře, v areálu koupaliště a v parku u hasičárny. Na letošní ročník přijalo pozvání několik známých a vynikajících kapel různých žánrů. Jsme rádi, že můžeme přivítat temperamentní SKA skupinu Sto zvířat, která Vám jistě rozproudí krev svou živelností. V sobotu vystoupí mimo jiné česká pop-punková kapela Rybičky 48, která je velmi častým hostem významných festivalů i klubové scény. Pro tuto skupinu je typická chytlavá melodie s vtipnými texty, a proto si jejich vystoupení užívají nejen mladí lidé. Milovníky rock-metalu potěší kapela Komunál, která hraje již od roku 1989 vlastní tvorbu a byla zvolena za nejlepší východočeskou kapelu. Toto seskupení vyprodává i velké sály a je velmi oblíbené pro svou podmanivou hudbu. Blues-rockovou scénu doplňuje legendární Krausberry. Toto je pouze malá ukázka naší nabídky a něco příjemného si jistě vybere každý.

Čeká Vás nabitý program se spoustou zábavy, atrakcí i občerstvení pro všechny věkové kategorie. Sobota bude zakončena tradičním půlnočním rozhovorem obrů umístěných na radnici, kteří nám opět prozradí, co se stalo během celého uplynulého roku v Hostinném. Slavnost vyvrcholí velkolepým ohňostrojem doprovázeným hudbou.

Více aktuálních informací se dozvíte na internetových stránkách Porciunkule [www.porciunkule.cz](http://www.porciunkule.cz).

Srdečně Vás zve město Hostinné

*Dagmar Turková  
produkční*

## ŠKOLSTVÍ

*Základní škola Karla Klíče Hostinné*



### ZAHÁJENÍ STAVEBNÍCH PRACÍ U BUDOVY ČERVENÉ ŠKOLY

25. 4. 2014 započaly stavební práce v ul. Školní. Budou trvat etapově až do 30. 9. 2014, kdy by měly být dokončeny i chodníky a přeložky sítí. Dojde tedy k dopravnímu omezení provozu v dané lokalitě. Chodník podél školní budovy Červené školy čp. 321, kde sídlí školní družina, bude nadále zcela přístupný. Žádáme všechny rodiče i žáky o trpělivost s určitými komplikacemi při provozu školní družiny a dodržování bezpečnosti při vstupu do staveniště. Děkujeme všem za ohleduplnost a dodržování bezpečnostních pravidel.

### ŘEDITELSKÉ VOLNO 2. A 9. KVĚTNA 2014

V pátek 2. 5. a 9. 5. vyhláшуji z provozních důvodů ředitelské volno pro všechny žáky Základní školy Karla Klíče Hostinné. Uzavřena bude i školní družina. Žáci, kteří si budou chtít ve dnech ředitelského volna odebrat oběd ve školní jídelně, hradí plnou cenu oběda.

*Mgr. Jaroslav Sogel, ředitel*

### ŠKOLA ZÍSKALA DVĚ TŘETÍ MÍSTA V OKRESNÍM KOLE SOUTĚŽE VE ZPĚVU

Dne 25. a 26. března 2014 se naši vítězští žáci zúčastnili okresního kola soutěže ve zpěvu. Ve svých kategoriích vybojovaly dvě krásná třetí místa tyto žákyně: Laura Šulcová ze 4.B a Sarah Němcová ze 7.A. Obě žákyně připravovala do soutěže paní učitelka Jehličková. Moc gratulujeme!

### KRKONOŠSKÉ LOUKY

Dne 4. dubna 2014 se třída 6.A zúčastnila akce Hrabání krkonošských luk. První pokus minulý týden nám pro nepřízeň počasí nevyšel, zato tento páteční se vydařil. Počasí nám přálo, nahoru na louku Bolkov nad Rudníkem nás vyvezl pracovník KRNAPU pan Bílek. Než jsme se pustili do práce, vysvětlil nám, proč je vlastně potřeba louky v těchto lokalitách hrabat, (pomáhá to rozmnožování vzácných rostlin, které by jinak ve staré trávě neměly možnost růstu). Ukázal nám také některé rostliny, které se již na loukách ukázaly, o některých jsme se již dokonce učili. Úkol, který jsme dostali, byl splněn docela rychle, i když to hlavně pro některé byla pěkná fuška. Dokonce toho bylo více, než se od nás očekávalo. V pauze většina z nás mohla obdivovat různé ptáky, které nám pan Bílek nahanými zvuky vylákal z lesa, a v objevené čelisti uhynulého tvora nám identifikoval lišku. Stihli jsme si opéct burty, proběhnout se po lese a v čase, který zbyl, si zahráli hru na poznávání rostlin. Byl to vydařený den, kdy jsme se překvapivě spoustu věcí naučili, udělali spoustu práce i mozolů a užili si kopec zábavy.



## GYMNÁZIUM A SOŠ HOSTINNÉ VE VELKÉ BRITÁNII

V polovině března se skupina studentů naší školy vydala na poznávací zájezd do Velké Británie.



Trajektem jsme se dostali přes kanál La Manche a celý první den jsme strávili poznáváním Londýna. Večer jsme dorazili do města Eastbourne na jižním pobřeží, které se nám na týden stalo naším domovem, a všichni se rozešli do hostitelských rodin. Čekali nás první setkání s každodenní realitou anglického života, některé z nás i první konverzace s rodilými mluvčími a hlavně teplá anglická večera.

V následujících dnech trávili studenti všechna dopoledne v jazykové škole, kde si s rodilými mluvčími povídali o historii Anglie, procvičovali výslovnost a učili se spoustu nových slov, která v běžných učebnicích nenajdete.

Protože jižní Anglie skýtá mnoho možností, kam můžete vyrazit na výlet, měli jsme i my odpolední program opravdu nabitý. Navštívili jsme přímořské městečko Hastings s jeho pašeráckými jeskyněmi, Brighton s muzeem mořských živočichů, hrad Hever, kde sídlila Anna Boleynová, prošli jsme se po křídových útesech Seven Sisters a samozřejmě, že jsme si nenechali ujít ani prohlídku samotného Eastbourne.



Poslední den školy obdrželi studenti z rukou svých anglických lektorů certifikát o absolvování kurzu. Na zpáteční cestu jsme měli již předem naplánovaný další jednodenní výlet do Londýna. Museli jsme dát za pravdu Samuelu Johnsonovi, anglickému literárnímu kritikovi, který kdysi řekl:

*"When a man is tired of London, he is tired of life. For there is in London all that life can afford."* („Kdo je unaven Londýnem, je un-

ven životem, protože Londýn má vše, co život dokáže nabídnout.“) I my bychom tam byli strávili více času, ale čekal nás trajekt a cesta domů.

Všude dobře, doma nejlépe. Ano, to jistě platí. Nicméně si troufáme tvrdit, že mnozí z těch, kteří se zájezdu zúčastnili, se již teď těší, jak se jednou vrátí do staré dobré Anglie.

Mgr. Zuzana Floriánová

Mgr. Miroslava Maternová

## STUDENTKY SOŠ V HOSTINNÉM NA ZAHRANIČNÍ PRAXI V NĚMECKU

Skupina šesti dívek, Lucie Ponocná, Eliška Červená, Lenka Kučerová, Tereza Holomíčková, Hana Pitrmucová a Karolína Vrablíková, se zúčastnila třítydenní praxe v německém Waldshut-Tiengen. Praxe byla finančně podpořena programem EU Leonardo da Vinci a Koordinačním centrem česko-německých výměn mládeže Tandem.

Svou cestu jsme zahájily 8. 3. ve 23 hodin v Hostinném, kdy jsme sbalily svá zavazadla do auta, rozloučily se s rodinou a vydaly se na cestu. Po celou dobu cesty nás doprovázel pan učitel R. Šváb, který s námi v Německu zůstal první týden. Naším cílem bylo městečko Waldshut-Tiengen v Bádensku-Württembersku poblíž švýcarských hranic.

Cesta trvající 11 hodin končí a jsme na místě. Po krátkém přivítání ve škole panem ředitelem se jdeme ubytovat do svého bytu na kraji města. Bydlíme v prostorném a nově zařízeném bytě. Po chvíli odpočinku si jdeme prohlédnout městečko a hlavně vlakové nádraží, odkud budeme denně dojíždět do zaměstnání. Pak se vracíme do bytu, kde si vybalíme kufry a uvaříme svou první společnou večeři.

Druhý den už vstáváme v 5 hodin ráno a chystáme se na svůj první pracovní den. Jsme rozdělené do dvou skupin. Jedna dojíždí do vedlejšího města Tiengenu, druhá do blízkého domova seniorů v Laufenburgu. Pracovní dobu máme od 7 do 13 hodin. Staráme se o klienty od ranní hygieny, dokrmování, až po volnočasové aktivity.

O víkendu vyrazíme se svým učitelem do Zürichu, kde navštívíme ZOO a památky města. Druhý den se jdeme podívat ke švýcarským vodopádům, nejvyšším v Evropě.

V neděli navštívujeme s Uwem aquapark ve Schwarzwald. Od pondělí nás čeká opět pracovní proces v sociálním zařízení. Následující víkend vyrazíme na místní diskotéku. Zbytek víkendu odpočíváme na pokoji nebo procházkou po městě.

Začíná nám poslední týden praxe, kterou jsme si tak oblíbili. V pátek se loučíme se všemi spolupracovníky a jdeme balit. Poslední večer si užíváme ve víru zábavy. Ráno dobalujeme a o půl osmé vyrazíme směrem Čechy. V sobotu kolem šesté navečer přijíždíme do Hostinného.

Zařízení, ve kterých jsme pracovaly, nám nabídla možnost letní brigády. Pobyt byl báječný a získaly jsme cenné zkušenosti.

Zapsaly Eliška Červená a Karolína Vrablíková, studentky 2.S

## POZVÁNKY

## VÝSTAVA IVETY PILAŘOVÉ - POSTŘEHY Z ÚTESU

*Je-li nám znemožněno sdílet vjemy fyzických zkušeností a zážitků s ostatními, jestliže se ocitáme jakoby na hraně útesu, v předurčení místa své přítomnosti, můžeme v sobě nalézt potřebu člověka vydat svá svědectví a záznamy o takové divácké účasti, o nových prožitcích, myšlenkách, dojmech a pozorování. O tom, co se nám obtisklo do srdce.*

Iveta Pilařová se narodila ve Vrchlabí roku 1975, kde dodnes žije a pracuje. Od roku 1995 studovala na VŠUP v Praze ateliér kerami-

ky a porcelánu, ateliér alternativních technik a nakonec doktorské studium v ateliéru intermediální konfrontace pod vedením Jiřího Davida.

Iveta Pilařová už dlouho trpí jednou z forem roztroušené sklerózy. Zhoršující stav ji pozvolna začal činit potíže při její oblíbené sochařské práci, a tak se rozhodla svůj handicap využít ve svůj prospěch a použít téma prožitku nemoci a nemohoucnosti jako ústřední motiv svých děl.

Autorská výstava Postřehy z útesu zahrnuje výběr, jenž se skládá ze tří tematicky na sebe navazujících projektů - Okno, Domácí vězení, Nulová energie a navíc z nových prací reflektujících život mladého člověka s fyzickým handicapem.

**Vernisáž výstavy se uskuteční v pátek 9. května od 17.00 hod. ve Františkánském klášteře v Hostinném. Výstava bude k vidění do 10. července.**



**pořádá regionální soutěž učňů**

# ZEDNICKÉ DOVEDNOSTI

**středa 14.5. - čtvrtek 15.5.2014**

**téma: štuková omítka venkovní**

**místo: areál OU Hostinné**

<b>časový plán:</b>	14.5.	7.30 - 8.00	prezence
		8.00 - 14.00	1. soutěžní den
	15.5.	7.00 - 13.30	2. soutěžní den
		14.00	vyhlášení výsledků a ukončení

## SPORT

### HISTORICKÝ ÚSPĚCH STOLNÍCH TENISTŮ A POZVÁNKA NA FINAL FOUR

Tým Tatronu KRPA Hostinné navázal na předešlou úspěšnou sezónu. Oproti loňské sezóně jsme byli zařazeni do moravské části, která se zdála silnější než česká skupina. Po urputném boji v druhé lize obsadil náš „A“ tým 4. příčku, jež znamenala oproti minulému sezóně zlepšení o dvě pozice, což je nejlepší umístění v historii našeho oddílu. Bohužel díky změně pravidel, kdy v loňském roce bojovaly o postup do 1. ligy první 4 týmy, letos do play off o postup postupovaly pouze první 2 týmy. Za tým pravidelně nastupovali hráči Novotný Petr (úspěšnost 80% výher), Kalenský Jaroslav (úspěšnost 70% výher), Štrobl Rudolf (úspěšnost 43% výher) a Jakub Voňka (úspěšnost 32% výher). V průběhu sezóny nastoupili k zápasům „A“ týmu ještě trenér družstva Richard Šváb a Dan

Sixta.

Taktéž se nám podařilo navázat na úspěchy v TT-Intercupu. První kolo se odehrálo na švýcarské půdě s týmem Buchs. Náš tým zvítězil jednoznačným výsledkem 4:0. V dalším kole jsme narazili, tentokrát na domácí půdě, na silnější klub Döbeln. Tento německý tým porazil reprezentanty našeho města po velkém boji 4:1. Za tým Tatronu KRPA Hostinné nastoupili hráči v této sestavě: Drahotský Tomáš, Kalenský Jaroslav, Novotný Petr, Štrobl Rudolf a Voňka Jakub.

Náš „B“ tým, jehož hlavním cílem bylo udržení se v divizi, i přes úporný boj svá očekávání splnil. Skončil na uspokojivém 9. místě. „B“ tým nastupoval v nepravidelné sestavě: Bartoš Petr st., Drahotský Tomáš, Dymák Lukáš, Pavlata Petr, Voňka Jakub, Voňka Karel.

„C“ tým měl v krajském přeboru 2. třídy ambice se pokusit postoupit do krajského přeboru 1. třídy. Bohužel díky zranění hráčů „B“ týmu, kdy hráči základní sestavy museli vypomáhat v divizi, se nepodařilo ambice naplnit. Po velkém boji skončil až na čtvrtém místě. Sestava: Doubek Martin, Drahotský Tomáš, Kalvach Petr, Klug Otmar, Sixta Dan, Voňka Karel a Buchar Petr.

Hráči „D“, „E“, „F“ a „G“ týmů hráli v okresním přeboru družstev vyrovnanou partii. Zejména reprezentanti týmu „D“, kteří postoupili do krajského přeboru 2. třídy, neudělali klubu žádnou ostudu.

Také naše mládež, na kterou je zaměřena největší pozornost, dosáhla mnoha úspěchů. Pravidelně se zúčastňuje republikových bodovacích turnajů a bodovacích turnajů společných pro Královéhradecký a Pardubický kraj. Reprezentuje náš oddíl i na mezinárodních turnajích. Největší úspěchy: 3. místo družstva mladších žáků na přeboru kraje, v regionálním přeboru staršího a mladšího žactva ve všech vybraných kategoriích se nenašel žádný jiný vítěz než hráči z našeho oddílu. O tento úspěch se postarali Magdaléna Ráchel Švábová, Petr Bartoš ml., Matěj Klimenta a Matěj Hauschwitz. V kategorii čtyřhry nejmladších žáků se prosadil na stupně vítězů v republikovém bodovacím turnaji konaném v Praze Jakub Valeš a též se stal vítězem TOP 12 nejmladšího žactva Královéhradeckého a Pardubického kraje, který byl vypsán pro nejlepší 12 hráčů. Na druhém místě tohoto turnaje se umístil další náš hráč David Vich a konečně 8. místo obsadil Vít Sixta, který může v této kategorii hrát ještě další 2 roky a je suverénně nejlepším nejmladším účastníkem v této kategorii.

Největší událost, která nás tento rok čeká, je závěrečný turnaj pro nejlepší 4 týmy třetího nejdůležitějšího evropského poháru TT-Intercup. Koná se v termínu 6. - 8. června 2014. Program této akce je následující.

#### Program Final four:

sobota	13.00 oficiální zahájení
	13.30 první kolo
	16.00 živý koncert
	17.00 druhé kolo
	20.00 party pro fanoušky - all you can eat
neděle	10.00 třetí kolo

Po odehrání závěrečného kola slavnostní ceremoniál a zakončení FF.

**Zároveň chceme poděkovat Všem sponzorům za podporu v této skvělé sezóně.**

TD, MB, PB



## DEN KONÍ

Jezdecký oddíl TJ Labe Hostinné zve všechny děti a milovníky koní, aby společně s námi oslavili svátek koní.

**V neděli 25. května 2014** se bude v jezdeckém areálu v Hostinném konat

## DEN KONÍ

Účastníci této akce si budou moci prohlédnout stáje, koně a budou se moci na koních povořit.

Naše jízdárna byla v loňském roce během povodní zalita bahnem a kamením a nebylo možné na ni dále jezdit. V současné době je již na jízdárně povrch nový, z krásného bílého písku.

Za to, že je jízdárna opět schopná provozu, vdčíme Městskému úřadu v Hostinném. Patří jim náš velký dík. My bychom to vlastními silami a z vlastních prostředků nikdy nedokázali.

Již od dubna letošního roku mají opět děti z našeho města a okolí možnost přijít s rodiči a povořit se na koních.

Nedělní ježdění dětí na koních probíhá na nově opravené jízdárně každou neděli v 15.00 hodin.

Srdečně Vás zdraví

členové jezdeckého oddílu TJ Labe Hostinné



## POCHOD

## POCHOD KARLA KLÍČE

V sobotu 24. 5. 2014 pořádá Klub českých turistů Hostinné 39. ročník Pochodu K. Klíče. Pro pěší jsou i letos připraveny nové i pozměněné trasy 10, 16 a 30 km. Všechny nabízejí krásné výhledy na Krkonoše a okolí. Pro cyklisty 20, 40 a 60 km. Nejdelší cyklotrasa je opět do hor (Hoffmanovy boudy, Zrcadlovy atd.).

Pro všechny účastníky je zajištěno občerstvení na startu, kontrolách (Rudník-Bělídlo, Čermná, Vlčice) i v cíli.

Start je tradičně v restauraci U Bicana od 7.00 - 11.00, cíl tamtéž do 18.00 hod.

**DĚTSKÁ TRASA: Cesta za pohádkou** je letos součástí celostátní akce KČT - Rodinná turistika.

**START:** 9.00 - 11.30 v městském parku u sokolovny

**TRASA:** 6 km - pro pěší i kočárky

**Vstupné:** dobrovolné

**Program:** na trase

Polámal se mraveneček....

Skládání obrázků např. Strombaby, Maňáskového stromu apod.

Lovení pokladu

Loupežnickova bota

Běh na koštěti

Hod „kládou“



**v cíli:** opékání párků - děti zdarma, doprovod z vlastních zásob, stavění vesničky z přírodních materiálů, Polámal se mraveneček, stromové pohádky, diplomy pro děti.

Přijďte s námi strávit hezký a příjemný den i poznávat krásy okolí Hostinného.



Za KČT, odbor Hostinné  
J. Jasenský

## SOBĚ KE CTI, BLIŽNÍMU KU POMOCI

Arno  
750  
let

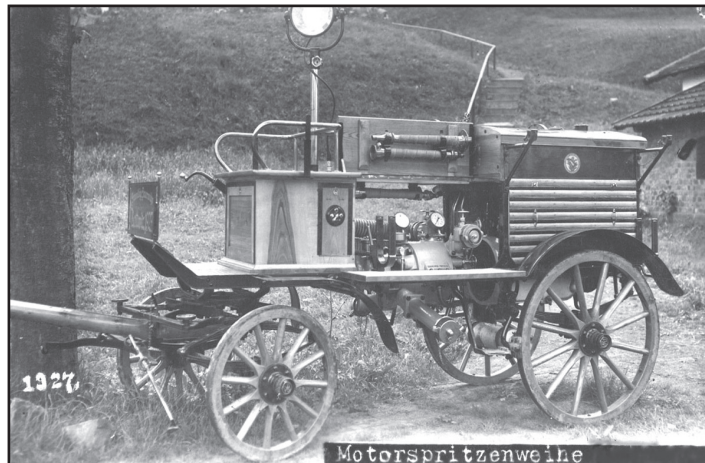
V letošním roce si město Hostinné připomíná jedno z významných výročí své historie. Je jím 150 let od založení Spolku dobrovolných hasičů v Hostinném.

V minulosti se Hostinnému nevyhnuly žádné přírodní katastrofy či živelné pohromy. Díky své poloze na soutoku řeky Labe a potoka Čistá bylo často při jarním tání sněhu nebo při náhlých letních průtržích mračen postihováno povodněmi. Nejhoršími katastrofami pro město však byly požáry. První písemná zmínka o velkém požáru města pochází z roku 1550. Největší požár, který kdy Hostinné postihl, vypukl 24. srpna roku 1610. Tehdy město vyhořelo až do základů a muselo být prakticky celé znovu vystavěno. Popelem lehly kostel, zámek, fara, škola, radnice a pivovar. Oheň byl tak silný, že roztavil i zvony na kostelní věži. Městští konšelé se s prosbou o pomoc obrátili i na okolní města. Například Trutnov do Hostinného zaslal 25 kop grošů v podobě požární daně. Z dalších požárů lze připomenout i velký požár z roku 1848, kdy popelem lehlo 47 domů převážně na náměstí. K vyššímu počtu požárů ve městě přispěl i rozvoj papírenského průmyslu a vlastní zpracování papíru v Hostinném od 1. poloviny 19. století.

Přirozenou snahou obyvatel města bylo bránit se těmto pohromám a v případě vzniku jim co nejúčelněji čelit a snižovat škody. V Hostinném již v 18. století existovala skupina vycvičených mužů připravených v případě potřeby zasáhnout při hašení požárů. Zápis v městské kronice uvádí, že první velká hasičská stříkačka byla pořízena v roce 1795. Například od roku 1826 musela vždy v době Porciunkule stát v pohotovosti u radniční věže.

Prvopočátky vzniku prvního hasičského spolku v Hostinném se však vztahují až k roku 1862. Toho roku vznikla skupina odvážných mužů, která začala pěstovat svoji tělesnou zdatnost a připravenost k zásahu při živelných katastrofách. Vše se dělo pod patronátem podnikatele Jindřicha Lorenze - rytíře z Riesenstättu. Hostinné se stalo druhým městem v pohraničí, kde byl spolek s takovýmto cílem ustanoven. Předstihl ho pouze Liberec, kde byli hasiči údajně o pár měsíců rychlejší.

Ustavující schůze tehdy ještě tzv. Tělocvičného spolku se konala dne 1. října 1862. Podnět k založení vzešel od pana Viléma Lorenze. Hned v prvních dnech se přihlásilo 49 mužů. Dne 18. října se konala volba výboru spolku. Předsedou byl zvolen Jindřich Lorenz a jednatelem Dr. Schwarz. Počátkem listopadu byly projednány a schváleny stanovy a předloženy zemskému politickému úřadu ke schválení. Cvičení členů spolku vedl placený učitel Antonín Svaton. Členové spolku byli označeni černo-červeno-zlatou stužkou s nápisem: „Dobru zdar“ (Gut Heil). V roce 1863 členové pokračovali ve cvičení a rozvoji fyzické síly a to společně se 78 dětmi. Téhož roku se 10 členů spolku zúčastnilo 3. tělovýchovných slavností v Lipsku.



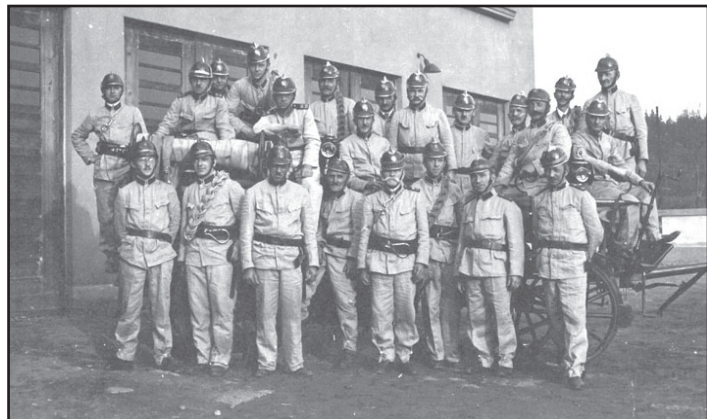
Nová městská motorová stříkačka z roku 1927.



Pro založení hasičstva jako takového byl však rozhodující rok 1864. V květnu tohoto roku se zúčastnila 16-ti členná delegace z Hostinného svěcení praporu německých hasičů v Praze, kde vznikla z podnětu předsedy myšlenka na pořízení vlastního spolkového praporu. Na následující členské schůzi konané 6. července 1864 bylo odsouhlaseno pořídit černo-červeno-zlatý prapor. Spolku jej věnoval starosta města Václav Czerweny a 28. srpna 1864 se uskutečnilo jeho vysvěcení. Po této události již byla všechna následující vykonávaná činnost členstva pouze hasičského a záchranného charakteru a to vedlo k založení vlastního hasičského spolku. V dopise s číslem 434 zaslaném městskému zastupitelstvu 18. listopadu 1864 bylo žádáno o změnu zakládací listiny ve smyslu změny poslání spolku. Původně tělocvičný spolek byl přeměněn na Dobrovolný tělocvičně-hasičský spolek Hostinné (Freiwillige Turnfeuerwehr Verein Arnau) a jeho hlavním posláním se stalo hasičství. Tak byl v Hostinném roku 1864 založen Spolek dobrovolných hasičů. V té době čítal již 190 členů. Velitelem byl jmenován Josef Fischer, jeho zástupcem Karel Staudt, písařem Josef Podhaisky, pokladníkem Anton Klement a velitelem stříkačky Josef Rumler.

Po vzniku Spolku dobrovolných hasičů v Hostinném začaly vznikat podobné spolky i v okolních městech a obcích. Například v roce 1869 v Trutnově, Vrchlabí a Svobodě n. Ú. V roce 1871 v Žacléři a Pilníkově, v roce 1873 v Dolním Lánově. V roce 1874 v Černém Dole, v roce 1875 v Rudníku, v roce 1877 ve Vlčicích, v roce 1879 v Janských Lázních, v roce 1880 v Prosečném a v roce 1881 v Chotěvicích.

Roku 1867 byly pro členy hasičského spolku pořízeny jednotné uniformy sestávající z kazajky, helmy a dalších potřebných součástí výstroje. Rovněž byl zaveden i signalizační systém. V roce 1868 byla městem Hostinné zakoupena nová hasičská stříkačka, a když téhož roku město navštívila princezna Bathildis Schaumburg-Lippe, velmi pochvalně se vyjádřila o činnosti a vybavení hostinského hasičstva. Od roku 1876 byl Spolek dobrovolných hasičů v Hostinném začleněn do župního hasičského svazu v Krkonoších a mužstvu byly zároveň pořízeny nové, úředně přikázané jednotné uniformy.



*Hasiči papírny Eichmann, foto z roku 1920.*

Později byly v Hostinném založeny ještě dva další menší hasičské sbory. Jeden z nich vznikl v papírně Labský mlýn a druhý založil ve své továrně papírenský podnikatel Eichmann. Tyto tovární hasičské sbory existovaly samostatně až do roku 1951, kdy došlo k jejich sloučení s městským hasičským sborem a k vytvoření tzv. „Místní hasičské jednoty v Hostinném“. K tomuto aktu došlo na valném shromáždění místní hasičské jednoty konaném dne 18. března 1951 v hotelu Centrál v Hostinném. Hasičský sbor v Hostinném se tak stal první sjednocenou hasičskou jednotou v hradeckém kraji.

V současné době je zřizovatelem Jednotky sboru dobrovolných hasičů v Hostinném město. Jednotka má 25 členů a velitelem je Petr Šmíd.

*Tomáš Anděl, městské muzeum*

## Z HISTORIE MĚSTA HOSTINNÉHO

### Z HISTORIE MĚSTA HOSTINNÉHO

Arnošt  
750  
let

OD A AŽ DO Z - XIV.

(pokračování)

Při našem dnešním společném putování městským muzeem dnes vstoupíme do místnosti, která je věnována významným budovám našeho města. Poznáte historii naší pozoruhodné radniční budovy, bývalého okresního soudu a poštovního úřadu. Nelze vynechat ani stavby okresní nemocnice, městského sirotčince a chudobince a dětského domova. Svoji významnou roli v dějinách města sehrály i místní bankovní ústavy jako Městská spořitelna a Okresní hospodářská záložna.

### Úřední budovy

#### Radnice s obry

Podle staré městské knihy založené roku 1477, do které se zapisovaly soudní smlouvy, sňatky a testamenty, existovala **radnice** v Hostinném již **v polovině 15. století**. První **písemná zmínka** o radní místnosti pochází **z roku 1487** v souvislosti s předvoláním místního občana k úřednímu jednání: „Do ist Paul Kauffunger off dem Rothhowse ... getretten und vor uns“ (tu předstoupil Paul Kauffunger na radnici ... a před nás). Život ve městě se řídil podle **magdeburského (saského) práva**. Jeho užívání potvrdil Henzil (Jan) z Turgova listinou sepsanou roku 1396. V čele městské správy stál zpočátku **dědičný rychtář**, který město řídil společně s konšely. Později byl rychtář vystřídán **purkmistrem**, který se volil z rady konšelů. Ta se skládala z 10 až 12 osob. Prvním známým purkmistrem byl **roku 1477 Mistr Jan**. Z rychtáře se stal panský úředník-písař. Město bylo v minulosti několikrát rozděleno mezi dva majitele na horní a dolní část. V té době mělo také **dva purkmistry**. Radnice byla také sídlem **soudu** a místem projednávání **soudních sporů**. Hostinné mělo i soud hrdelní. Popravistiště se nacházelo na tzv. „**Šibeničním vrchu**“ za městem. Jedno z prvních soudních projednávání zaznamenané v městské knize z roku 1477 se týká samotného starosty. Na radnici se nacházela i **šatlava**. V souvislosti s úřední činností byla zřízena pozice **městského písaře**, jehož služeb purkmistr hojně využíval. Prvním známým písařem byl v letech 1523-1553 Martin Lomöller. Písař úřední písemnosti sepisoval na radnici, kde byly také uloženy. V době nepřítomnosti jej zastupoval farář. V případě Hostinného se hovoří o jedné městské knize, do které se prováděly zápisy o převodech majetku, sňatcích a testamentech. Mohlo jich však být i více.

Dnešní **radnice** byla vystavěna na základech gotického měšťanského domu **roku 1525**. Předchozí dům měl z kamene postavené pouze základy, jeho nadzemní část byla vyzděna jen z části. Převážná část domu byla **postavena ze dřeva**. Z období pozdní gotiky se dochoval lomený portál vedoucí do mázhausu radnice, zdobený portál v přízemí vedoucí do krámce a ostění okna v podloubí. Na ostění portálu mázhausu je vyznačen **český a vídeňský loket**. V roce 1566 byla radnice poškozena výbuchem střelného prachu, při čemž zemřel městský biřic. V roce **1591** byla budova přestavována za účasti severoitalského stavitele **Carla Valmadiho**. Další přestavba následovala za Jana Kryštofa z Valdštejna po **požáru 24. srpna 1610**, při níž byla fasáda bohatě ozdobena figurálním a ornamentálním sgrafitem. Roku **1641** byly do nároží věže umístěny postavy

**dvou rytířů ve zbroji-obrů**, vysokých **4,80 m**, jako symbolů starého tržního práva města. V roce 1653 radnici obývali radní sluha s rodinou, obecní posel, zvoník a tři staří podruzi. V roce 1789 byly na věž nainstalovány **hodiny** s třemi ciferníky. Roku 1849 se Hostinné stalo **sídlem soudního okresu**. **Soud** společně s **berním úřadem** našel své sídlo v budově radnice. Zřízeno bylo vězení pro dlužníky, politické delikventy a byt pro dozorce. Dnešní podoba radnice pochází z přestavby roku 1874. Poslední oprava radnice proběhla v roce 1912. Bylo obnoveno sgrafito a nainstalován plastický kamenný městský znak s obry. Od počátku 20. století sloužila radnice pro potřeby **starostenského úřadu, městské spořitelny a později i městského muzea**.



*Radniční věž na fotografii A. C. Pitzeila  
z roku 1868*

## Okresní soud

Roku 1898 se **c. k. okresní soud** v Hostinném z radnice přestěhoval do nově postavené budovy v sousedství gymnázia v tehdejší Schmeykalově ulici. Její výstavba byla realizována ze **státní dotace** za cenu **12 000 rak. korun**. Součástí budovy byly i dva **vězeňské dvory**. Společně se soudem zde sídlil i **c. k. berní úřad** a **c. k. pozemkový úřad**. Do působnosti soudu spadaly obce: Arnultovice, Bolkov, Borovnička, Brusnice, Čermná, Debrné, Dolní, Prostřední a Horní Olešnice, Chotěvice, Javorník, Klášterská Lhota, Mostek, Prosečné, Rudník, Souvraty a Zvičina, včetně svých osad. Soud projednával a rozhodoval spory do výše škody 1 000 rak. korun. Řešil trestné činy menšího rozsahu a sirotčí záležitosti. Okresní soud v Hostinném byl **zrušen** po reorganizaci soudnictví **v roce 1950**.

## Poštovní úřad

V našem kraji existovala nejprve **jízdní pošta** vykonávána **postilióny** (poštovními posly) na koni nebo poštovním kočárem.

Ta vedla na trase Trutnov, Nové Zámky-Olešnice, Horka až do Jičína. **Poštovní úřad** v Hostinném vznikl **roku 1753** a nacházel se **v domě č. p. 22** na náměstí. Prvním poštmistrem je zmiňován **Josef Fabián Heussler** a následně jeho syn Vincenc. V roce 1825 byl úřad přeložen **do Nových Zámek**, kde byla roku 1832 postavena vlastní **poštovní budova** s názvem „**Oels**“ (Olešnice). Zde byla prováděna i výměna koňských spřežení u dostavníků. Na této poště byly také přijímány a vydávány zásilky pro Hostinné z kočárů jezdících na trase Trutnov-Jičín po tzv. „**horní silnici**“ nad městem. Dopravu dopisů mezi Hostinným a Novými Zámky zajišťoval zvláštní posel. Ve městě existovala pouze **sběrna dopisů**. V roce 1862 poštovní úřad v **domě č. p. 27**. Po roce 1883 byl poštovní a telegrafní úřad přestěhován do **domu č. p. 32**. V letech 1911-1912 byla v bývalé Hrnčířské ulici postavena podle plánů Ing. Otto Fiedlera firmou stavitele Ignatze Janetschka **nová budova pošty** za cenu 145 000 rak. korun.

## Věřejné budovy

### Nemocnice

Listinou z 1. února 1458 Anna z Koldic povolila Levovi z Cerekvice **založit a nadat** v Hostinném **špitál**. Městský špitál stál u mostu přes Sejfský potok. **Vyhořel** při požáru **roku 1825**. Od roku 1792 částečně **plnil funkci městského chudobince**. Byli zde umísťováni nemajetní občané mezi tzv. „méněcenné osoby“. Další **špitál** byl postaven v letech 1835-1837 v dnešní Špitálské ulici (dům č. p. 175). Budova současné **nemocnice** vznikla v letech 1886-1890 za cenu 150 000 rak. korun. V hlavní budově bylo 15 pokojů, 2 pro třídní pacienty, 3 pro duševně choré a 1 pro umírající (celkem 135 lůžek). Dále 4 koupelny, kancelář, ordinace, 1 místnost pro septické a 1 pro sterilní operace a kaple. Od založení zde sloužily **sestry řádu sv. Karla Boromejského**. K areálu patřil i objekt pro infekčně nemocné, márnice a prádelna. **Zpočátku nemocnice** sloužila jako **všeobecná**, ale **později** byla zaměřena na léčbu pacientů s plicními chorobami (TBC) pod názvem „**Plicní léčebna Hostinné**“. V roce 1945 se změnila na „**Všeobecnou veřejnou okresní nemocnici**“ a v roce 1953 na „**Státní plicní léčebnu**“. Řádové sestry v nemocnici působily až do roku 1962. V roce 1970 zde byla zřízena II. interna pro ošetřování dlouhodobě nemocných.

### Chudobinec a sirotčinec

U příležitosti 25. výročí založení městské spořitelny v roce 1906 bylo na podnět starosty Heinricha Schwarze **rozhodnuto** o výstavbě **městského chudobince a sirotčince**. Budova byla postavena až v letech 1912-1913 podle plánů architekta Hanse Bratha a Ing. Otto Fiedlera za částku 160 000 rak. korun. Zařízení sociálního charakteru bylo pojmenováno „**Chudobinec a sirotčinec císaře Františka Josefa I.**“ Budova měla tři oddělení: **1. chudobinec**, který obývalo 15 nemajetných občanů, **2. sirotčinec** se 14 sirotky a **3. pro ochranu matek**.

### Dětský domov

V roce 1898 bylo rozhodnuto na základě výzvy sester voršilek založit **Spolek na pomoc katolickým ženám a dětem**. Cílem bylo vytvořit zařízení pro péči o malé děti předškolního věku. Protektorkou spolku se stala **hraběnka Anna Deymová** a po její smrti **Eliška Eichmannová**. Obě zařízení finančně podporovaly. Pro-



story spolek získal v klášteře voršilek. Rodiče děti do zařízení svěřovali, když odcházeli za prací. Brzy sestry pečovaly o **více než 50 dětí**, a proto bylo nutné získat vlastní dům. Spolek vypsál sbírku na výstavbu **dětského domu**, na kterou přispěl i císař **František Josef I.** částkou 200 rak. korun. V letech **1911-1912** byl v secesním stylu postaven **dům č. p. 402**, který se stal novým **dětským domovem** (mateřskou školou). Do provozu byl uveden 12. září 1912 a nový domov zde našlo i několik polosírotků bez jednoho z rodičů. Roku 1938 byla budova převedena pod správu města a jím i nadále udržována.

## Městská spořitelna

Městská spořitelna v Hostinném byla **založena** roku **1865** s názvem: „**Hostinský okresní spořitelni a záložní spolek**“. Těšila se vysoké důvěře. V roce 1878 měla 1 400 vkladatelů. Pokladník **Fridrich Steffan** však poskytl v březnu roku 1878 krachujícím dolům v Žacléři **hypotéku**, kterou přecenil finanční možnosti spořitelny, a tím přivedl ústav do **konkurzu**. Ten byl vyhlášen v březnu **1879**. Nová „**Městská spořitelna Hostinné**“ za ručení samotného města byla založena roku **1881** se sídlem v budově radnice. Dobrými výsledky si opět získala důvěru zdejšího obyvatelstva. V roce **1918** ústav spravoval **18 milionů** korun. Roku **1927** se spořitelna přestěhovala do **domu č. p. 24** na náměstí. Zde získala moderní prostory s bytelnými sejfy. Na průčelí budovy byl umístěn plastický kamenný městský znak. V roce **1945** přešla městská spořitelna do českých rukou. Prvním **národním správcem** byl jmenován **Zdeněk Kmínek**. Od **1. září 1948** byla městská spořitelna **sloučena** s okresní hospodářskou záložnou v jeden celek pod názvem: „**Okresní spořitelna a záložna v Hostinném**“ a přestěhována do **domu č. p. 32**. Vedoucím úředníkem byl jmenován **Bohumír Kubát**.

## Okresní hospodářská záložna

Okresní hospodářská záložna (OHS) v Hostinném byla **založena** roku **1883** sloučením stávajících kontribučních pokladen soudního okresu Hostinné. Zpočátku **sídlila v Rudníku** jako největší obci okresu. Představenstvo záložny bylo tvořeno pány Franzem, Josefem a Hugem Klugeovými, spolumajiteli panství Javorník-Rudník. Činnost se omezovala pouze na **poskytování** menších **směnečných půjček a hypoték** z kmenového jmění po bývalém kontribučním obilním skladu. V roce **1913** bylo v praxi započato i s **přijímáním vkladů** od obyvatelstva. Roku **1916** byla záložna **přemístěna do Hostinného**. V roce **1919** se vedení OHS v prostorách **domu č. p. 32** v Poštovní ulici ujal ředitel **Alfréd Scheiter**, dosavadní tajemník Spolku německých okresních záložen v Čechách. Znakem ústavu byl slamený úl obletovaný včelami. V roce 1923 došlo ke sloučení OHS v Hostinném s OHS v Trutnově. Trutnovská se stala pobočkou hostinské. Kmenové **jmění záložny** v Hostinném činilo v roce **1931** přes **4 miliony** korun s ročním obrátem přes 1 milion korun. Dne 4. června **1945** byl prvním **národním správcem** jmenován **Josef Kubát**. Záložna existovala až do konce srpna roku **1948**, kdy byla sloučena s městskou spořitelnou v jeden celek.

Pokračování příště

Tomáš Anděl  
městské muzeum

## KNIHOVNA

### BESEDA PRO ŠKOLY A VEŘEJNOST

14. května 2014 od 8 hodin  
na téma 2. světová válka a osvobození v knihovně.

\*\*\*\*\*

15. května od 10.45 hodin v knihovně  
**přednes a recitace na volné téma** žáků základní školy.

\*\*\*\*\*

21. května dopoledne proběhne **pasovávání žáků** 1. a 2. třídy ze Základní školy v Dolní Olešnici na čtenáře knihovny.

### TÉMA, KTERÉ JE STÁLE ŽIVÉ:

ZMIZELÉ

Zmizelé Sudety = Das Verschwundene Sudetenland.  
dějiny - Čechy - Morava - Slezsko - Sudety - Němci - pohraničí - proměny - výstavy - katalogy - Prachaticko

HOLUB, Ota

Rovnice řešená zradou  
1938 - Československo - Sudety - 2. světová válka, 1939-1945

LAKOSIL, Jan

Souboj bez vítěze: německé přípravy na dobývání čs. lehkého opevnění v roce 1938.  
1938 - opevnění - Československo - Německo - hranice - bunkry - Sudety - Šumava - Česká Kanada - jižní Morava - Plzeňsko - Žatecko - Kadaňsko - Bruntálsko - pohraničí - likvidace - terminologie

LAKOSIL, Jan

Sudety 1938 pohledem důstojníků německé armády.  
Německo - Sudety - Němci - Češi - sudetští Němci - pohraničí - vzpomínky - studie - 1938 - dějiny českých zemí - německo-české vztahy - česko-německé vztahy - vojenské operace - vojáci - němečtí vojáci - anexe - propaganda - nacistické Německo - Třetí říše

MIKŠÍČEK, Petr

Sudetská pouť, aneb, Waldgang.  
vlastivěda - cestování - Čechy (Česko) - pohraničí - česko-německé - vztahy - Sudety - dějiny - památky - kulturní - krajina - pohoří - obce - pamětníci - vzpomínky - zajímavosti - reportáže

MORRELL, Syney

Viděl jsem ukřižování: události v Československu v roce 1938 očima anglického novináře.  
vzpomínky - události - dějiny - Mnichovská dohoda - 1938 - Československo - Sudety - novináři - Anglie - Morrell, Syney - vystěhování

PAUSEWANG, Gudrun

Vzpomínám na rozinkovou louku.  
pohraničí - vzpomínky - současnost - 20. léta - Sudety

SUCHL, Jan

Milenci na celý život. Sázka na lásku.  
manželství - Sudety - okupace - důsledky

URBAN, Josef, 1967-

7 dní hříchů : román o zradě, lásce, přátelství.  
skutečné příběhy - psychologické romány - Československo - druhá světová válka, 1939 - 1945 - pohraničí - Sudety - 1945 - poválečná doba - manželství - ženy - útoky - zfilmováno



## INZERCE

**Koupím  
starožitnosti  
a staré obrazy  
ze sbírek,  
pozůstalostí i  
z půdy.  
Platba ihned.  
Tel.: 603 209 812  
p. Dvořák**

**K pronajmutí v Hostinném  
nově opravený BYT 1+1  
BYT 4+1 a pozemek na zahrádku  
777 949 936**

Hledáte přivýdělek, změnu, kariéru?  
Kontakt: 608 462 940

## AKCE V HOSTINNÉM

DATUM	ČAS	MÍSTO	AKCE V HOSTINNÉM	CENA
do 31.5.	11-18	Městský Hotel Dorinka	Renata Greiner - výstava obrazů	zdarma
do 4.5.		Františk. klášter	Zgripové - osobní strašidla - výstava koláží Hynka Šnajdara	
10.5.	10.00	Městská sporto- vní hala	Mezinárodní mistrovství České republiky v benchpressu - v posilovacím tlaku na lavicích mužů a žen	zdarma
10.5.	19.30	Fotbalové hráště TJ Tatran	Koncert skupiny Vysertesenatoband	
10.5. - 10.7.		Františk. klášter	Postřehy z útesu - autorská výstava Ivetty Pilařové; vernisaž 9. 5. od 17.00 h.	
17.5. - 30.9.		Františk. klášter - Městské muzeum	„Sobě ke cti, bližnímu ku pomoci“ - výstava k 150. výročí založení sboru dobrovolných hasičů; vernisaž 16. 5. od 17.00 h.	
24.5.	7-18	Restaurace U Bicana	39. ročník Pochodu Karla Klíče - trasy pěší, cykloturistika, turistika mládeže, rodinná turistika, akce dvoustovka	
14.6. - 13.00	9.30 - 13.00	Františk. klášter - zahrada	Medobraní - z čeho a jak včely vyrábějí med, práce ve včelstvu, předvádění vytáčení medu, ochutnávka medů	
20.6.	14.00	Františk. klášter	Dráteníkův rok - ukázka řemesla s možností zakoupení výrobků; od 17.00 hod. vernisaž výstavy	

## TOP - AKCE V OKOLÍ

DATUM	ČAS	MÍSTO	TOP - AKCE V OKOLÍ	CENA
5.5.	19.00	Trutnov - spol. centrum Uffo	Vratká prkna - tak trochu smutná komedie z divadelní- ho prostředí; hrají J. Lábus, J. Kretschmerová, J. Slach aj.	310/335 360,-
13.5.	19.00	Nová Paka - velký sál MKS	Federer - Nadal - dva nezničitelní hrdinové dnešní doby, tak jak je neznáte; hrají: M. Taclík, J. Prachař a P. Kolečko	260/280
14.5.	19.00	Dvůr Králové - Hankův dům	Caveman - humorné pře- mýšlení o rozdílech mezi muži a ženami a o tom, jak tyto rozdíly vyvolávají nedorozumění	340/350 360,-
16.5.	20.00	Nová Paka - Novopac- ké sklepy	Zrní - koncert vynikající kapely, ve které většina písníček vzniká společnou improvizací	180,-
17.5.	10-18	Staré Hrady - zámek	Archibaldovy slavnosti pohádek - bohatý program pro děti i dospělé po celý den; jarmark, soutěže, hry, šermíři aj.	
17.5.	13.00	Trutnov - Městský park	Strašidla - výprava tajuplným lesem za neznámými a téměř vyhynulými strašidly	40,-
17.5.	13.00	Nová Paka - KMS	Vínová Paka - 2. ročník novopackého festivalu vín, osobní setkání s vinaři a možnost ochutnat jejich nejlepší vína	700/850
17.5.	8.30 - 17.00	Jilemnice - SD Jilm	Májový jarmark s kultur- ním programem - vystoupí The Beatles Veteran Club, Cémur Šámur, taneční skupina aj.	
17.-18.5.		Černý Důl	Dny Městyse - bohatý kulturní program, atrakce pro děti, výstavy, ukázky tradičních řemesel, občerstvení aj.	
24.5.	15-18	Trutnov - vrch Šibeník	Otevírání letní sezony - zábavné odpoledne pro celé rodiny, hraje skupina Pěna, občerstvení zajištěno	zdarma
24.5.	19.00	Jaroměř - pevnost Josefov	Pevnost Fest - festival, na kterém zahrají Komunál, Wishmasters, De Bill Heads, Tortharry, Nil, Whatrock aj.	200/300
24. - 25.5.	19.00	Rtyně v Podkrko- noší	Koletova Rtyně - festival dechové hudby, vystoupení dechových orchestrů, taneční zábava, společenský večer aj.	

Základní umělecká škola Hostinné  
zve na  
**Zahradní koncert**  
Úterý 27. května od 18 hodin na zahradě DDM.  
Těší se na vás žáci a učitelé školy.



## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

### V měsíci květnu oslaví svá životní jubilea:

Šubrová Emma, Kudláčková Květuše, Suchá Božena, Blažej Josef, Wait Milan, Novotná Květoslava, Kučera František, Hejzlarová Aurelia, Cachová Miloslava Fišarová Ludmila, Mazanec Karel, Brišová Libuše, Suchá Marie, Markvart Jaroslav, Šubrtová Milada, Bartůňková Marie, Ságnerová Zdeňka, Ludvík Gabriel, Klimenta Zdeněk, Jerje Jaromír, Kopřiva Milan, Kuchejda Karel, Kazdová Vlasta, Kučerová Zdeňka, Novotná Alena, Růžička Alois, Tutka Ivan, Máslová Aloisie, Hejzlar Vladimír



*Všem jubilantům přejeme pevné zdraví,  
dostatek životního elánu a optimismu a ještě  
hodně spokojených a šťastných let v našem městě.*

## NAROZENÍ

Roman Kryštof

*Šťastným rodičům blahopřejeme.*



## ÚMRTÍ

Kudrnáčová Miloslava  
Janeba Ivo

Švec Josef

*Vzpomínáme.*



## PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme všem, kteří se přišli rozloučit s naším zesnulým Ludkem Zemlerem dne 12. 4. 2014. Děkujeme za projevenou soustrast.

*Zarmoucená rodina*

## VZPOMÍNKY

Dne 10. dubna 2014 to byl rok, kdy odešla moje nejlepší a dlouholetá kamarádka paní Zlata Šmídová. Nikdy na ni nezapomenu.

*Hana Kalfusová*



Dne 2. května 2014 uplyne 10 let, co nás navždy opustil náš tatínek a dědeček, pan Jan Lehotský. Kdo jste ho měli rádi, vzpomeňte s námi.

*Děti s rodinami*



Dne 28. dubna tomu bylo 5 let, co nás navždy opustil náš drahý bratr, syn a tatínek, pan Stanislav Jelínek. Kdo jste ho znali a měli rádi, vzpomeňte si s námi.

*Sestra Jana s rodinou,  
bratr Vladimír s rodinou  
a maminka*



Dne 28. května tomu bude 5 let, co nás navždy opustil náš milovaný tatínek, dědeček a manžel, pan Stanislav Jelínek. Kdo jste ho znali a měli rádi, uctěte ho s námi tichou vzpomínkou.

*Dcera Jana, syn Vladimír,  
manželka Jana a vnoučata*

## LÉKAŘSKÁ PÉČE

### ROZPIS LÉKAŘSKÝCH SLUŽEB PRVNÍ POMOCI STOMATOLOGIE

(aktuálně na <http://www.hmc.cz/lsp.htm>)

Služba se koná v ordinacích těchto lékařů – sobota, neděle, svátek  
od 8.00 do 12.00 hod.

TERMÍN	LÉKAŘ	ADRESA ORDINACE SLUŽBY	TELEFON
1. 5. 2014	MUDr. Magdalena Pohořelá	NZZ - Krkonošská 144, Vrchlabí	499 692 636
3. a 4. 5. 2014	MUDr. Zdena Tvrdoňová	NZZ - ZŠ, Školní ul. 1336, Vrchlabí	499 421 565
8. 5. 2014	DENTHERA s.r.o.	NZZ - poliklinika, Jihoslovanská 465, Vrchlabí	721 599 063
10. a 11. 5. 2014	MUDr. Jirí Lach	NZZ - Žižkova 523, Vrchlabí	499 421 394
17. a 18. 5. 2014	MUDr. Dana Kubátová	NZZ - Krkonošská 229, Vrchlabí	499 423 160
24. a 25. 5. 2014	H.M.C.Vrchlabí s.r.o.	NZZ - Stomatologické centrum, Slovanská 94, Vrchlabí	499 421 135
31. 5. a 1. 6. 2014	MUDr. Miroslava Petráková	NZZ - poliklinika, Jihoslovanská 465, Vrchlabí	499 421 407



*Městské muzeum Hostinné  
srdečně zve na výstavu*

# DRÁTENÍKŮV ROK

pátek 20. června 2014

14.00 hod. / ukázky řemesla s možností zakoupení výrobků

17.00 hod. / vernisáž výstavy

Vystavující: Věra Studená z Kuklíku (Žďár nad Sázavou)  
Lada Borecká z Krchlebs (Nymburk)  
Věra a Josef Pichovi z Milevska  
Alena Kulhánková a Zdeněk Slavata z Kytína  
Monika Sochůrková z Prahy  
Ladislav Šlechta z Harrachova



MĚSTO  
HOSTINNÉ



Františkánský  
klášter  
Hostinné



Františkánský  
klášter  
Hostinné



*Hostinští včelařiči, zájmový kroužek při ZUŠ Hostinné  
a Městské muzeum Hostinné srdečně zvou na 1. ročník*

## MEDOBRANÍ

sobota 14. června 2014 / 9:30 - 13:00 hod.

zahrada Františkánského kláštera

9:30 / Dozvíte se, z čeho a jak včely vyrábějí med; vyzkoušíte si, jak rychle  
včela létá a jak těžký náklad unese; ochutnáte místní druhy medů.

11:15 / Ukážeme vám práci ve včelstvu.

12:00 / Předvedeme vytáčení medu.

*Po celou dobu je zajištěno medové občerstvení.  
Přijďte si poslechnout, jak „příší“ med!*

MĚSTO HOSTINNÉ  
FRANTIŠKÁNSKÝ KLÁŠTER HOSTINNÉ  
UVÁDÍ

# KLÁŠTERNÍ STRUNY

Rajská zahrada Františkánského kláštera  
Za nepříznivého počasí Galerie antického umění

5. 7. 2014 / Eskamotér, Vladimír Mišík & ČDG

12. 7. 2014 / Tchei - chan, Tlupa Tlap

19. 7. 2014 / Stará Škola, Jazz Police



Františkánský  
klášter  
Hostinné



MĚSTO  
HOSTINNÉ





MĚSTSKÉ MUZEUM HOSTINNÉ ZVE

u příležitosti 150. výročí založení  
sboru dobrovolných hasičů na výstavu

## „SOBĚ KE CTI, BLIŽNÍMU KU POMOCI“

VERNISÁŽ VÝSTAVY SE USKUTEČNÍ  
V PÁTEK 16. KVĚTNA 2014 OD 17:00 HOD.

750 let | MĚSTO HOSTINNÉ | Františkánský klášter Hostinné | HASIČI HOSTINNÉ



# 150 LET

DOBROVOLNÝCH HASIČŮ V HOSTINNÉM

**pátek 16. 5. 2014**  
8:00 - 12:00 Den otevřených dveří v hasičárně  
17:00 Vernisáž výstavy „Sobě ke cti, bližnímu ku pomoci“ ve Františkánském klášteře v Hostinném

**sobota 17. 5. 2014**  
8:00 - 11:00 Den otevřených dveří  
12:30 Společná jízda hasičské techniky  
13:00 Slavnostní zahájení. Akce uvažuje automobilu, železniční propagační  
13:30 - 17:00 ukázkový:  
- hasení historickou ruční stříkačkou  
- policejní praporek  
- hasení historickou parní stříkačkou  
**mládež hasičů**  
- požární útok mladých hasičů  
- vyproštění osob z havarovaných vozidel  
**výjezdová jednotka**  
- hasení hořícího automobilu

- hasičská hudební fontána  
- ochranná osoby z výšky  
- zážitek na hořící budově + evakuace osob z hořící budovy  
- vyproštění osob z havarovaných vozidel

**doprovodný program**  
16:00 - 12:00, 13:30 - 17:00 Jízda motorovým člunem na Labi. Stup Police ČR  
Statické ukázky historické i současné techniky  
Vystoupení mládežnické z DDM Hostinné  
„možná přiletí i vrtulník“  
17:00 Divoká - punk-rocková kapela  
19:00 Konecká - koncert  
Akce se konají na autobusovém nádraží v Hostinném.  
**OBČERSTVENÍ PO CELOU SOBOTU**  
Srdce Vás zveme!




Františkánský klášter Hostinné

## IVETA PILAŘOVÁ

### POSTŘEHY Z ÚTESU

10. 5. - 10. 7. 2014 AUTORSKÁ VÝSTAVA

VERNISÁŽ SE USKUTEČNÍ V PÁTEK 9. 5. 2014 / 17:00

[www.klasterhostinne.cz](http://www.klasterhostinne.cz)